

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas

**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)

**Band:** 56 (2009)

**Heft:** 1: Fascicule français. Poétiques de la liste (1460-1620) : entre clôture et ouverture

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## POÉTIQUES DE LA LISTE (1460-1620) : ENTRE CLÔTURE ET OUVERTURE

Sous la direction d'Adrien Paschoud  
et de Jean-Claude Mühlethaler

### ADRIEN PASCHOUD ET JEAN-CLAUDE MÜHLETHALER

Avant-propos : Poétiques de la liste 5-10

### MADELEINE JEAY

Le couple *brevitas / accumulatio* : une coexistence paradoxale 13-33

### BERNARD RIBÉMONT

Rhétorique de l'accumulation  
et encyclopédisme au Moyen Âge 35-50

### SARAH JOST

Le commerce des héros : Jason dans quelques listes  
d'Eustache Deschamps 51-66

### JEAN-CLAUDE MÜHLETHALER

Liste des poètes, énumération des victimes d'Amour : les  
enjeux d'un choix dans *Le Cœur d'Amour Épris* de René  
d'Anjou 67-82

### MARIA NIEVES CANAL

'Rien n'y vault le ramentevoir' : *memento mori* et paroles de sé-  
duction dans *Le Séjour d'Honneur* d'Octavien de Saint-Gelais 83-96

### PHILIPPE FRIEDEN

Les mots enceints. Quelques pratiques de la liste chez Jean  
Molinet et autres *facteurs* de rhétorique 97-114

## **DOMINIQUE BRANCHER**

Un monstre de langage : l'anatomie de Quaresmeprenant 115-137

## **ROBIN BEUCHAT**

Formes diverses de la *varietas mundi* : Les *Observations* (1553)  
de Pierre Belon 139-158

## **ADRIEN PASCHOUD**

'Un comble de maux' : écriture apocalyptique et accumulation  
dans *La Dernière semaine ou Consommation du monde* (1596)  
de Michel Quillian 159-173

\*\*\*

## **JOY CHARNLEY**

Le travail féminin en Suisse au fil du temps : une étude de  
*Comme le Sable* (1946), *La Paix des ruches* (1947) et *Hélas nos  
chéris sont nos ennemis* (1995) 177-198

## **ALAIN CORBELLARI**

Contrebande et Nomadisme : Les attaches romandes et la  
nostalgie de l'origine dans l'œuvre de Paul Zumthor 199-220

## **CATHERINE DUBUIS**

Les métamorphoses du rêve, ou comment une femme  
publique devient une célèbre écrivaine : sur deux nouvelles  
de Cilette Ofaire 221-233

\*\*\*

*Versants*, sommaires des fascicules italien et espagnol 237-238

Annonces des revues partenaires 239-242